

Le Sentier des Abbayes Trappistes® à pied

Le Sentier des Abbayes Trappistes® est le premier sentier de Grande Randonnée thématique de Wallonie. D'une longueur totale de 290 km, il emmène les randonneurs de Chimay à Rochefort en passant par Orval, à la découverte d'un patrimoine hors du commun.

L'itinéraire est entièrement balisé.

L'ASBL Sentiers de Grande Randonnée : un gage de qualité pour vos randonnées en Wallonie.

Les sentiers GR® sont des itinéraires de randonnée pédestre de longue distance, qui répondent à des critères de qualité stricts. Ils sont balisés de façon uniforme, entretenus régulièrement et sécurisés.

Scannez le QR code pour commander votre topo-guide et télécharger les dernières mises à jour du tracé.
www.grsentiers.org



Grote Routepad van de Trappistenabdijen® te voet

Het Grote Routepad van de Trappistenabdijen® is de eerste thematische langeafstandswandeling van Wallonië. Het traject van in totaal 290 km verbindt de abdijen van Chimay à Rochefort, via Orval. Onderweg ontdek je buitengewoon erfgoed.

De route is volledig bewegwijzerd.

De VZW Grote Routepaden: een kwaliteitsgarantie voor je wandelingen in Wallonië

GR®-wandelroutes zijn langeafstandswandelpaden die voldoen aan strenge kwaliteitscriteria. Ze zijn uniform bewegwijzerd, regelmatig onderhouden en veilig.

Scan de QR-code om je topogids te bestellen en de nieuwste route-updates te downloaden.
www.grsentiers.org

Les Sentiers de
GR
Grande Randonnée



Trois abbayes au fil des siècles

Chimay, Rochefort et Orval sont des villes renommées mais connaissez-vous leur histoire? Sous l'Ordre Cistercien de la Stricte Observance, la vie monastique des trois abbayes est centrée sur la prière, le travail et la vie communautaire. Cet ordre religieux contemplatif de l'Église Catholique Romaine est aussi connu sous le nom de « Trappiste ».

Les moines cisterciens suivent la règle de Saint-Benoit, un ensemble de directives spirituelles et de pratiques qui orientent leur vie quotidienne. Leur philosophie est de vivre dans la simplicité, l'humilité et le détachement des biens matériels. Ecrite au VII siècle par Saint-Benoit de Nursie lui-même, cette règle a été adoptée par de nombreux ordres religieux au fil des années en raison de sa sagesse et de son équilibre. Elle est considérée comme l'un des piliers de la vie monastique car elle a permis de préserver la stabilité et la continuité des communautés et a fourni un cadre de référence pour la vie spirituelle et la croissance personnelle des moines.

Drie abdijen door de eeuwen heen

Chimay, Rochefort en Orval zijn beroemde steden, maar ken je hun geschiedenis eigenlijk wel? Onder de Cisterciënzerorde van de Stricte Observante is het kloosterleven van de drie abdijen gericht op gebed, arbeid en gemeenschapsleven. Deze contemplatieve religieuze orde van de Rooms-Katholieke Kerk is ook bekend als de 'Trappistenorde'.

Cisterciënzermonniken volgen de regel van Sint Benedictus. Deze spirituele richtlijnen en praktijken bepalen hun dagelijkse leven. Hun filosofie bestaat erin te leven in eenvoud, nederigheid en onthechting van materiële bezittingen. Deze regel werd in de 6e eeuw door de heilige Benedictus van Nursia zelf geschreven. Door de jaren heen is de regel door heel wat religieuze ordes overgenomen, onwillekeur van de wijsheid en harmonie. Als een van de pijlers van het monastieke leven heeft deze richtlijn bijgedragen aan de stabiliteit en de continuïteit van de gemeenschappen. Tegelijkertijd vormde ze ook een referentiekader voor het spirituele leven en de persoonlijke groei van monniken.

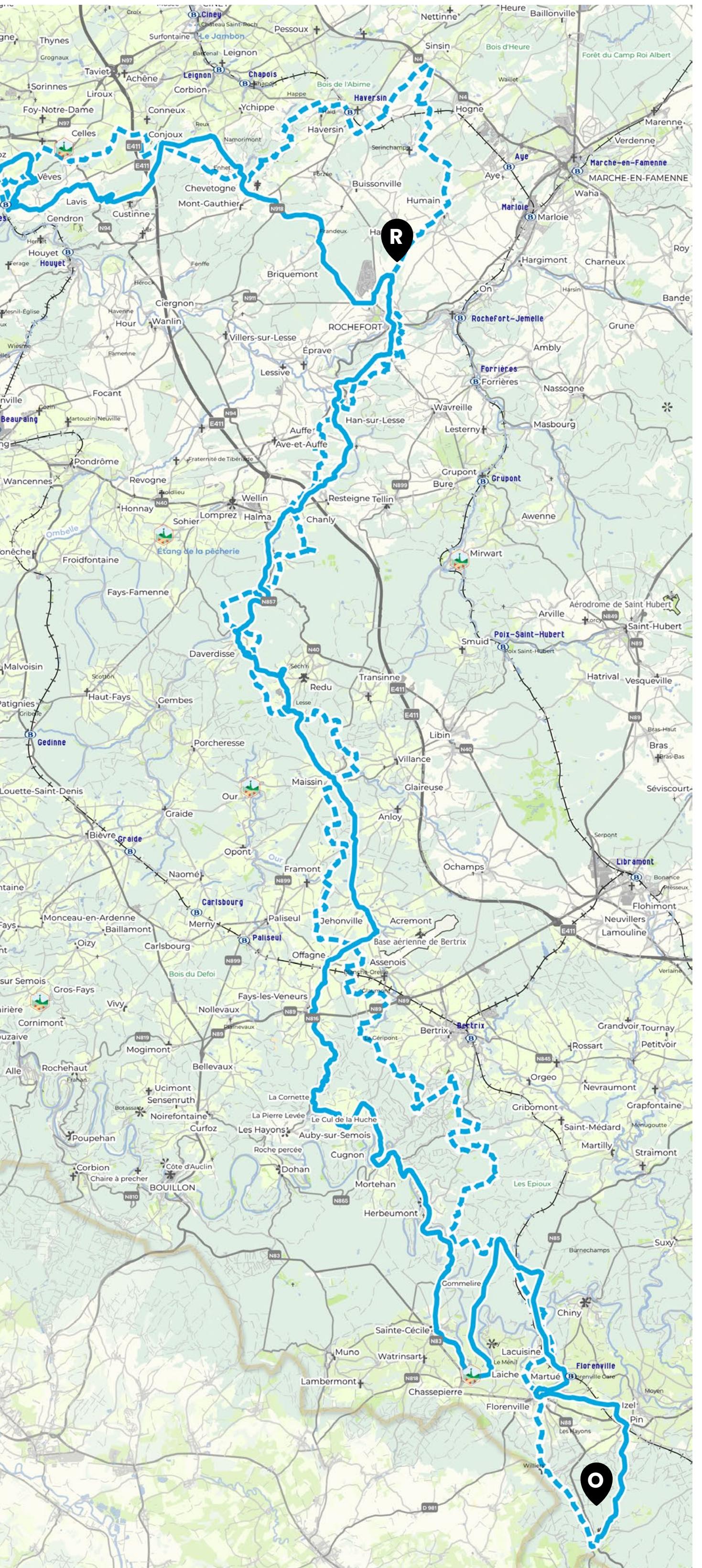
Découvrez en vidéo la vie monastique des moines Trappistes.



Une réalisation de VISITWallonia (Wallonie Belgique Tourisme ASBL) - numéro d'entreprise 0883.86.085.
Rue du Marché aux Herbes, 25-27 1000 Bruxelles (siège social) - Editeur responsable : Etienne Claude, Directeur Général de WBT - Coordination : T. Chen, en partenariat avec : Les Sentiers de Grande Randonnée ASBL - Cartographie : Routeproject (E. Nicolas) - Sécurité : Sécurité Routeproject (E. Nicolas) - Imprimé en 2024 - Fondation OpenStreetMap - Photos de couverture : ©Péripéties - Concept et préresse : becoming - Toutes les informations de cette carte ont été rassemblées avec le maximum de soin et de précision possible. Cependant, les erreurs, omissions involontaires ou modifications ultérieures ne pourraient engager la responsabilité de VISITWallonia (Wallonie Belgique Tourisme ASBL). Imprimé en juin 2024. Numéro de dépôt : D/2023/9186/21

Légende Legende

- Abbaye de Chimay
Abdij van Chimay
Abbaye Notre Dame de Scourmont - 6464 Chimay
- Abbaye de Rochefort
Abdij van Rochefort
Abbaye Notre-Dame de Saint-Rémy - 5580 Rochefort
- Abbaye d'Orval
Abdij van Orval
Orval I - 6823 Florenville
- Sentier GR balisé des Abbayes Trappistes à pied
Bewegwijzerd Grote Routepad van de Trappistenabdijen (wandelroute)
- Circuit non balisé des Abbayes Trappistes à vélo
Niet-bewegwijzerde route van de Trappistenabdijen (fietsroute)
- Gares et points d'arrêt
Stations en stopplaatsen
- Plus Beaux Villages de Wallonie
Mooiste dorpen van Wallonië
- Points de vue
Uitzichtpunten
- Chapelle
Kapel
- Église
Kerk



Vous préférez le vélo?

Un itinéraire dédié aux cyclistes existe également. Ce parcours de 227 km est idéal à pratiquer avec un vélo de route, en plusieurs étapes selon votre niveau. Il offre la possibilité de s'immerger dans l'histoire et le patrimoine wallon, de vivre des expériences enrichissantes et de profiter des paysages variés de la région.

Plus d'informations ou télécharger le tracé GPX ?
Rendez-vous sur VISITWallonia.be/sat

Verkies je de fiets?

Er is ook een speciale route voor fietsers. Deze route van 227 km is ideaal voor fietsers met een racefiets. Je bepaalt zelf de verschillende etappes, rekening houdend met jouw niveau. Zo krijg je optimaal de kans om de geschiedenis en het erfgoed van Wallonië te ontdekken, maar evenzeer om te genieten van talrijke belevingen. Landschappen zijn gevareerd en je hebt altijd om in alle rust de natuur op te snuiven.

Meer informatie of de GPX-route downloaden?
surf naar VISITWallonia.be/tar

Abbaye Notre-Dame de Scourmont à Chimay

Partez en voyage dans le passé et remontez jusqu'en 1850, lorsqu'un groupe de moines originaires de l'Abbaye de Westvleteren s'est établi près de **Chimay**. Cette communauté de Cisterciens y a construit un monastère d'une grande beauté et y a développé une **ferme**, une **brasserie** ainsi qu'une **fromagerie**.

Les visiteurs sont les bienvenus dans l'église et les jardins de l'abbaye. Cependant, veuillez noter que l'accès à l'abbaye elle-même est réservé aux moines et aux personnes souhaitant faire une retraite spirituelle.

À seulement quelques pas de l'Abbaye de Scourmont, l'**Espace Chimay** vous fait vivre une expérience inoubliable. Vous pourrez découvrir l'**Auberge de Poteaupré**, un espace convivial pour vous restaurer ou séjourner dans une chambre confortable. C'est le point de chute idéal avant ou après votre balade. Pas besoin de faire un détour pour découvrir le Chimay Experience qui vous révèle les **secrets de fabrication des produits de la marque de façon interactive**. Vous ne pourrez pas résister à l'envie d'acheter un souvenir gourmand ou décoratif après votre visite. Et pour cela, le Chimay Shop regorge de pépites !

Abbaye Notre Dame de Scourmont • 6464 Chimay

Espace Chimay

Rue de Poteaupré 5 • 6464 Bourlers

www.chimay.com

Abbaye Notre-Dame de Saint-Rémy à Rochefort

L'Abbaye Notre-Dame de Saint-Rémy, communément appelée l'Abbaye de Rochefort, a été érigée en 1230 et se situe à 3 km de Rochefort. Ce lieu a été établi par des moines cisterciens et s'est développé au cours des siècles. Bien que l'abbaye ait connu des périodes de prospérité et de déclin, elle a toujours réussi à maintenir sa tradition monastique et spirituelle.

L'**Abbaye de Rochefort** est célèbre dans le monde entier pour sa **production de bières Trappistes depuis 1899**. Elles se distinguent par leurs méthodes de fabrication traditionnelles et l'utilisation d'**ingrédients naturels**. Elles sont également caractérisées par leur **degré Baumé**, qui mesure la concentration de sucre dans le moût avant fermentation. Vous retrouvez de cette façon la Rochefort 6, la Rochefort 8 et la Rochefort 10.

Bien que la brasserie et l'abbaye ne soient pas visibles, contempler tout de même l'architecture des bâtiments extérieurs lors de votre passage. L'église abbatiale au clocher élancé et aux vitraux colorés reste en revanche accessible aux visiteurs.

Pour satisfaire vos **papilles gustatives**, il est possible de savourer différents produits locaux dans l'un des nombreux établissements de la ville de Rochefort.

Abbaye Notre-Dame de Saint-Rémy

5580 Rochefort

www.abbaye-rochefort.be

Découvrez en vidéo une recette de boulettes sauce Trappiste proposée par le restaurant La Gourmandise à Rochefort.

Abbaye Notre-Dame d'Orval

Fondée en 1132, **Notre-Dame d'Orval** est l'une des abbayes cisterciennes les **plus remarquables de Belgique**. Découvrez un **lieu historique**, des **collections d'art** et une **bière trappiste réputée**, dans l'une des plus belles régions de Belgique : la Gaume. Nichée dans une vallée profonde, cette abbaye abrite encore une communauté de moines qui vous invitent à découvrir leur domaine. Au fil des années, l'abbaye d'Orval a prospéré et est devenue un **important centre spirituel et culturel**. Cependant, elle a subi plusieurs périodes de destruction et de reconstruction en raison de conflits, notamment pendant la Révolution française et les deux guerres mondiales. Aujourd'hui, l'Abbaye Notre-Dame d'Orval est un **lieu de retraite pour les moines cisterciens** qui y vivent dans la prière et le travail.

Les lieux sont ouverts aux visiteurs pour y découvrir l'histoire fascinante de l'abbaye. Prenez le temps de visiter les bâtiments historiques ainsi que les jardins de plantes médicinales. L'espace muséal propose une exposition sur le passé et la vie monastique à Orval. Grâce à la visite guidée, percez tous les secrets de la communauté des moines trappistes et du savoir-faire brassicole d'Orval. Pour un moment plus spirituel, les offices religieux accueillent toutes les personnes qui le souhaitent à participer à la routine quotidienne des moines. Enfin, terminez votre journée par une visite à la boutique parmi la sélection de produits artisanaux

Orval 1 • 6823 Florenville

www.orval.be

Découvrez en vidéo l'impressionnant site de l'Abbaye Notre-Dame d'Orval.

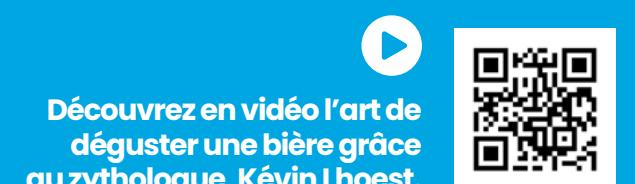


Qu'est-ce qu'une bière Trappiste?

Pour être labellisée «Authentic Trappist Product», la bière doit absolument être brassée dans une abbaye cistercienne **sous le contrôle de la Communauté Trappiste**. La production s'opère dans un souci de solidarité sociale et caritative.

Parmi les 11 bières labellisées dans le monde, 3 sont wallonnes : la Rochefort, la Chimay et l'Orval.

Elles sont facilement reconnaissables grâce au logo «Authentic Trappist Product».



Découvrez en vidéo l'art de déguster une bière grâce au zythologue Kévin Lhoest.



Wat is een trappistenbier?

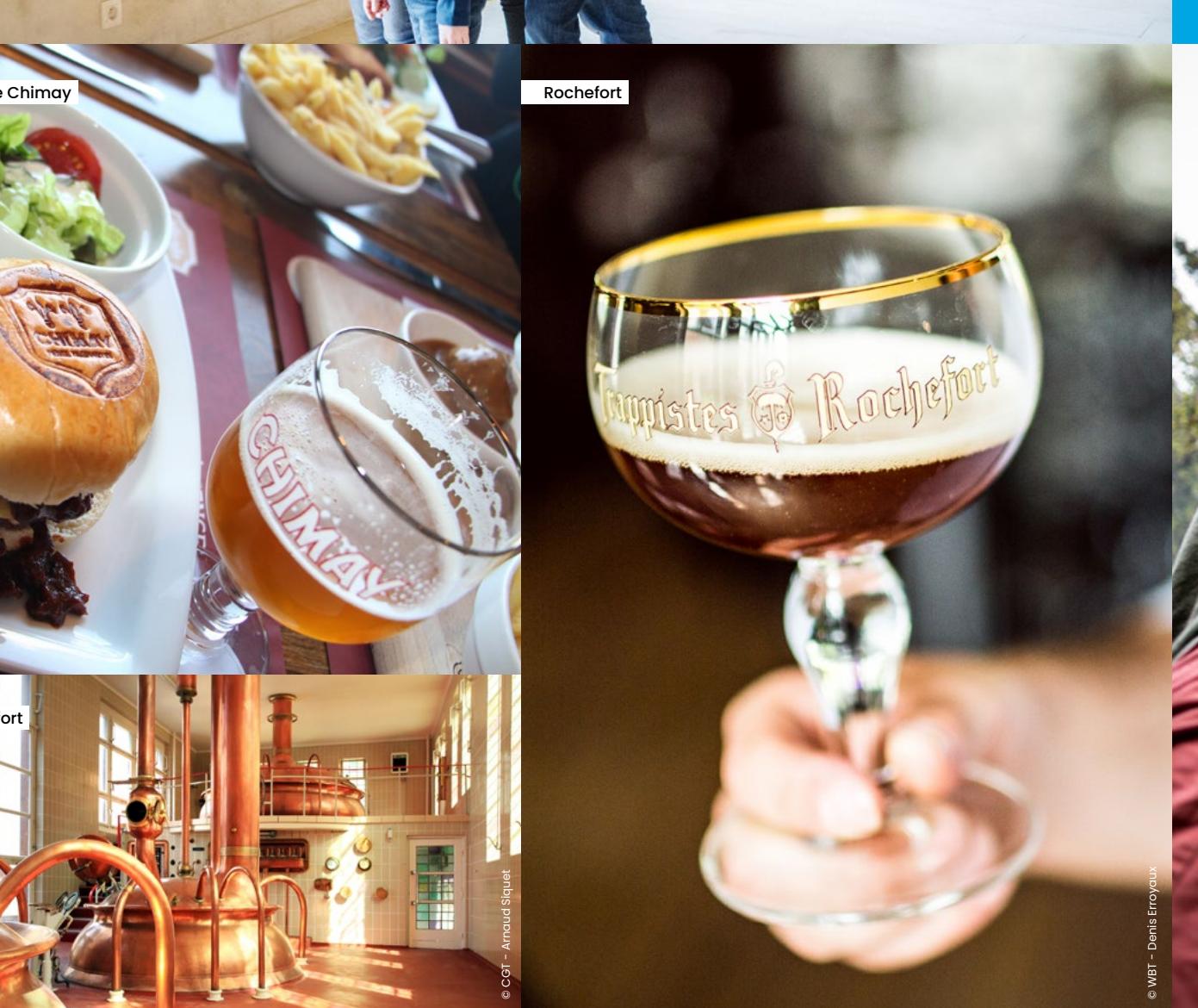
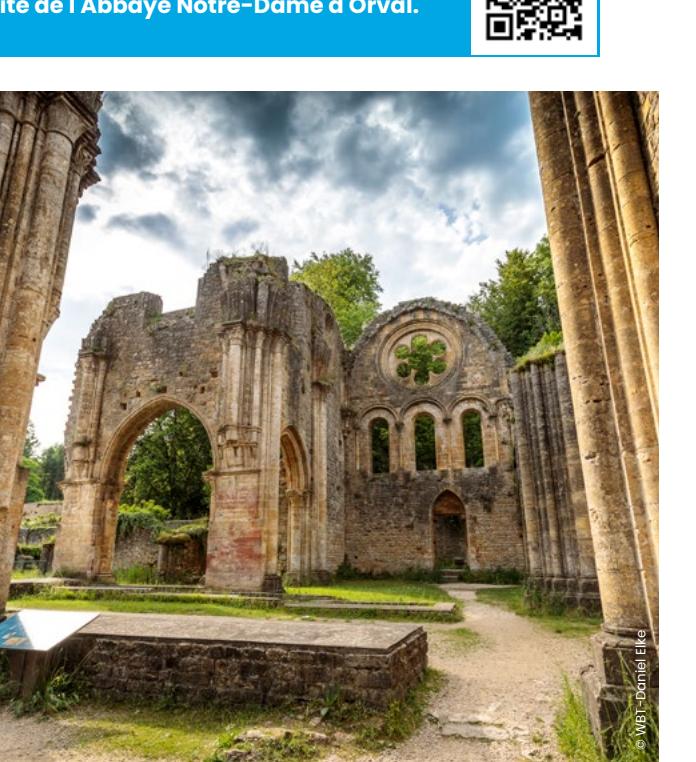
Om het label 'Authentiek trappistenproduct' te mogen dragen, moet het bier gebrouwen zijn in een cisterciënzerabdij onder toezicht van de trappistengemeenschap. De productie gebeurt in een geest van sociale en liefdadige solidariteit.

Van de 11 bieren ter wereld met dit label zijn er 3 Waals: Rochefort, Chimay en Orval.

Ze zijn gemakkelijk herkenbaar aan het logo "Authentic Trappist Product".



Bekijk een video over de kunst van het bierproeven met zytholog Kévin Lhoest.



Organisez votre séjour

Trouvez un hébergement en Wallonie pour une expérience inoubliable sur VISITWallonia.be/sejoler

Pour les cyclistes, des établissements labellisés «**bienvenue Vélo**» vous accueillent avec des aménagements adaptés.

Envie de partir sans vous soucier de rien ? Passez par Europ'Aventure, une agence de voyage spécialisée en randonnées.
+32 479 24 51 80
www.europaventure.be



Organiseer je verblijf

Op zoek naar accommodatie in Wallonie voor een onvergetelijke ervaring? Surf naar VISITWallonia.be/overnachten

Voor fietsers zijn er een aantal établissements met het label "Fiets Welkom" en speciaal aangepaste voorzieningen.

Wil je even helemaal tussendoor? Contacteer Europ'Aventure, een reisbureau dat gespecialiseerd is in wandeltochten.
+32 479 24 51 80
www.europaventure.be



Informations touristiques sur le parcours

Toeristische informatie op de route

Syndicat d'initiative de Chimay
Rue de Noailles 6 • 6460 Chimay
+32 60 2118 46
www.si-chimay.be

Syndicat d'initiative de Rochefort
Rue de Beghine 5 • 5580 Rochefort
+32 84 21 25 37
www.rochefort.be

Syndicat d'initiative de Florenville sur Semois
Esplanade du Panorama 1
6820 Florenville
+32 61 31 12 29
www.florenville.org



Abdij Notre-Dame de Scourmont in Chimay

We nemen een duik in de tijd... In 1850 vestigde een groep monniken van de abdij van Scourmont in de buurt van **Chimay**. Deze cisterciensers bouwden er een prachtig klooster met een **boerderij**, **brouwerij** en **kaasmakerij**.

Bezoekers zijn welkom in de abdijkerk en in de tuinen. De toegang tot de abdij zelf is voorbehouden aan monniken en mensen die er op retraite komen.

Op een steenworp afstand van de abdij van Scourmont nodigt de **Espace Chimay** je uit voor een onvergetelijke ervaring. De **Auberge de Poteaupré** is een gezellige plek om te eten of comfortabel te overnachten. Het is de idéale stopplaats voor of na je wandeling of fiestocht. De Chimay Experience neemt je op een **interactive manier mee om de geheimen van de productie** van de Chimaykerken te ontdekken. Na het bezoek kun je in de Chimay Shop een culinaire specialiteit of een souvenir kopen.

Abbaye Notre Dame de Scourmont • 6464 Chimay

Espace Chimay

Rue de Poteaupré 5 • 6464 Bourlers

www.chimay.com

Abdij Notre-Dame de Saint-Rémy in Rochefort

De abdij Notre-Dame de Saint-Rémy, beter bekend als de abdij van Rochefort, werd gebouwd in 1230 en ligt op 3 km van Rochefort. Het klooster, opgericht door cisterciënzermonniken, ontwikkelde zich door de eeuwen heen. Alhoewel perioden van welvaart en verval elkaar afwisselen, heeft de abdij altijd haar **monastieke en spirituele traditie** weten te behouden.

De **abdij van Rochefort** is sinds 1899 wereldberoemd door haar **productie van trappistenbieren**. Trappistenbieren onderscheiden zich door hun traditionele productiemethoden en het gebruik van **natuurlijke ingrediënten**. Ze worden ook gekenmerkt door hun **Baumé** die de suikercconcentration in de wort vóór de gisting meet. Zod vind je Rochefort 6, Rochefort 8 en Rochefort 10.

De brouwerij en de abdij zijn niet toegankelijk voor bezoekers, maar je kunt wel de architectuur van de gebouwen aan de buitenkant bewonderen. De abdijkerk, met zijn ranke klokkentoren en kleurrijke glas-in-looframen, staat wel open voor bezoek.

In een van de vele restaurants in het centrum van Rochefort kun je de abdijproducten degusteren.

Abbaye Notre-Dame de Saint-Rémy

5580 Rochefort

www.abbaye-rochefort.be

Bekijk een video die laat zien hoe een trappistenbier wordt gemaakt.

Abdij Notre-Dame d'Orval

De **Notre-Dame abdij van Orval**, een van de **opmerkelijkste cisterciënzerabdijen van België**, werd opgericht in 1132. De abdij ligt in een van de mooiste streken van België, de Gaume. Je ontdekt er niet alleen een **beroemd trappistenbier**, maar evenzeer een **historische site en een mooi kunstcollectie**. De abdij van Orval, genesteld in een diepe vallei, is nog steeds de thuisbasis van een monnikengemeenschap die mensen maar al te graag uitnodigt om kennis te maken met hun abdij. In de loop der jaren is Orval uitgegroeid tot **een belangrijke spirituele en cultureel centrum**. Als gevolg van conflicten, met name tijdens de Franse Revolutie en de twee Wereldoorlogen, kende de abdij verschillende perioden van verwoesting en wederopbouw. Vandaag de dag is het een **retratoord voor cisterciënzermonniken**, die er bidden, leven en werken.

Als bezoeker kun je de fascinerende geschiedenis van de abdij ontdekken. Neem de tijd om de historische gebouwen en de geneeskundige plantentuin te bezoeken. In het museum is er een tentoonstelling over het verleden en het kloosterleven in Orval. Volg een rondleiding en ontdek alle geheimen van de trappistenmonniken en het brouwpersoneel van het Orvalbier. Nood aan een meer spiritueel moment? Dan nodigen de monniken jou van harte uit om deel te nemen aan hun dagelijkse routine. Rond de dag gerust of met een bezoek aan de winkel, waar je een fijne selectie ambachtelijke producten vindt.

Abbaye Notre-Dame d'Orval

www.orval.be

Bekijk een video van een recept voor gehaktballen in trappisten saus van restaurant La Gourmandise in Rochefort.

